

Acción Ozone



Publicación trimestral de PNUMA DTIE

Programa AcciónOzono bajo la égida del Protocolo de Montreal

Boletín dedicado a la protección de la capa de ozono y la implementación del Protocolo de Montreal

ISSN 1020-1602

Punto de vista



Dr. Klaus Töpfer
Director Ejecutivo
PNUMA

África: enfrentándose a los desafíos actuales

En la medida que las Partes en el Protocolo de Montreal se van preparando para la reunión de Burkina Faso, descubrirán que, a pesar de lo mucho que se ha logrado desde la última reunión, han surgido nuevos desafíos.

No se debe infravalorar la contribución de África al Protocolo de Montreal. Su compromiso no se concreta únicamente en el número de países africanos que han ratificado el Protocolo y sus enmiendas, sino también en el número de proyectos aprobados para la región, y que están siendo implementando en estos momentos.

En el periodo entre la 11ª y la 12ª reuniones de las Partes, se ha establecido un mojón para los países suscritos al Artículo 5: la congelación de los CFC, que entró en vigor el 1 de julio de 1999. A inicios de este periodo de cumplimiento para los países suscritos al Artículo 5, África debería considerarse como una región líder en el cumplimiento de los compromisos: la mayoría de sus países están cumpliendo con la congelación, y se están realizando grandes esfuerzos para garantizar que también se cumplirán las consiguientes medidas de control. Algunos países africanos han tomado la iniciativa de eliminar las sustancias que agotan la capa de ozono (SAO) mediante calendarios de eliminación. También se está realizando una formación intensiva de aduaneros para combatir el problema emergente del comercio ilegal de SAO.

Ya que la reunión de las Partes se celebra en un país africano, deberíamos reconocer la contribución de la zona a la protección de la capa de ozono: contribución que es una prueba evidente tanto del reconocimiento colectivo de los africanos de la importancia capital de este tema como de su voluntad para promover una gestión ambiental responsable, además de demostrar una determinación para desempeñar un papel de primer plano en la protección del medio ambiente mundial.



S.E. Dr. Fidèle
Hien,
Ministro de Medio
Ambiente y Aguas,
Burkina Faso

Cada acción cuenta

En oposición a la creencia ampliamente extendida de que el agotamiento de la capa de ozono es una preocupación exclusiva de los países desarrollados, en Burkina Faso pensamos que la naturaleza universal del problema exige un compromiso

de la comunidad internacional. Burkina Faso adoptó hace ya tiempo el lema 'En la protección de la capa de ozono toda acción cuenta', e inició con toda meticulosidad un proceso para la conservación de nuestra preciada capa de ozono. Las primeras medidas para controlar las SAO en Burkina Faso fueron adoptadas en 1992.

Hablo de meticulosidad porque soy consciente de que nuestra oferta para albergar la 12ª reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal puede causar sorpresa. ¿Por qué un país que sufre serios problemas ambientales, tales como la desertización y la sequía, realiza tantos esfuerzos y da tanta prioridad a la protección de la capa de ozono?

Los avances logrados en años recientes han mostrado que hemos adoptado las medidas adecuadas. Mientras que los países desarrollados han adoptado unas medidas para una eficaz eliminación de muchas SAO, esto ha producido un aumento en la transferencia de tecnologías inadaptadas y de equipos obsoletos hacia países en desarrollo, especialmente en África. A pesar de las grandes sumas invertidas por el Fondo Multilateral, las emisiones continuarán siempre que continúen las exportaciones de equipos que utilicen SAO desde los países desarrollados a los países en desarrollo, y siempre que estos últimos no cuenten con un marco reglamentario apropiado para controlar dichas importaciones. Si esta situación continúa, la capa de ozono seguirá agotándose y los países en desarrollo recibirán una serie de nuevos

Resumen

Punto de vista	1
Noticias de las organizaciones internacionales	2
Charlas técnicas	3
En Internet	4
Noticias de las redes	5
Políticas mundiales	5
Talleres	6
<i>Salvando nuestro cielo; Protegiéndonos y protegiendo la capa de ozono: Día internacional para la conservación de la capa de ozono</i>	7
<i>Nuestra característica: Cumpliendo con el compromiso contraído: ¿Llega el momento para un nuevo enfoque?</i>	9
Entrevista Unidad Nacional del Ozono	10
Próximas reuniones	10
Estado de ratificación	10

tipos de desperdicios que representarán una carga aún mayor para sus economías.

Con su ofrecimiento para albergar la reunión de las Partes, Burkina Faso espera aportar un marco adecuado para el desarrollo eficaz de medidas que prevengan las exportaciones e importaciones de equipos obsoletos, y para que los países en desarrollo obtengan el apoyo necesario para protegerles de las posibles consecuencias adversas de dichas medidas.

Puede que cualquier acción llevada a cabo por un país tan pequeño como Burkina Faso parezca ineficaz y sin consecuencias concretas para la capa de ozono. Pero imagínense un segundo lo que podría ocurrir si adoptáramos una postura contraria y abriéramos nuestras fronteras a todas las industrias que utilizan SAO. Habría un espacio suficiente en Burkina Faso para producir y emitir tantas cantidades de SAO como para mantener y acelerar el agotamiento de la capa de ozono. Por lo tanto podemos ver que *cuenta cualquier acción llevada a cabo por cualquier miembro de la comunidad internacional si queremos salvar la capa de ozono.*

12ª reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal

Del 11 al 14 de diciembre de 2000 se celebrará la 12ª reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal en Uagadugu, Burkina Faso. Si desea obtener una información completa sobre dicha reunión y el lugar en que se celebra, ésta puede ser obtenida en: <http://www.ozone2000.bf/environnement/information4.htm>



Noticias de las organizaciones internacionales



Secretariado del Fondo

El Director del Secretariado del Fondo organizó una reunión de funcionarios gubernamentales de seis países

de América Central junto con el Presidente y el Vicepresidente del Ex Com. La reunión, celebrada en el 2000 en San José, Costa Rica, analizó el progreso de los países hacia el cumplimiento con el Protocolo de Montreal. De los tres países que no son Partes en las Enmiendas de Londres y Copenhague, desde esta visita dos de ellos han finalizado la ratificación de ambas enmiendas, y un tercero está a punto de ratificarlas.

También se organizó una reunión en La Habana, Cuba, el 30 y el 31 de agosto de 2000, para tratar el estado de Cuba en cuanto al cumplimiento con el Protocolo, además de la ayuda futura del Fondo Multilateral a dicho país. Una reunión semejante se celebró en Kampala, Uganda, con altos funcionarios de Kenia, Tanzania y Uganda, del 23 al 25 de octubre de 2000.

En cooperación con los organismos de ejecución, el Secretariado pidió a los países suscritos al Artículo 5 información sobre actividades que se puedan incluir en sus planes empresariales del 2001 y del 2002, los cuales se discutieron en una reunión de coordinación celebrada del 6 al 8 de septiembre de 2000 en Montreal, Canadá.

Contacto: Dr Omar El-Arini, Secretariado del Fondo Multilateral, 1800 McGill College Avenue, 27th Floor, Montreal, Quebec H3A 3J6, Canadá tel: +1 514 282 1122, fax: +1 514 282 0068 correo electrónico: secretariat@unmfs.org http://www.unmfs.org



Programa AcciónOzono del PNUMA DTIE

Las redes del PNUMA continúan aportando ayuda para que los países en

desarrollo cumplan con sus objetivos bajo el Protocolo de Montreal. La red de funcionarios de SAO del Sudeste de Asia y el Pacífico (SEAP) se ocupó de la eliminación de SAO no deseadas y del comercio ilegal en su reunión anual celebrada en Laos, en octubre del 2000 (ver página 5).

El PNUMA actualizó su documento *Análisis de Tendencias*, basándose en los datos entregados para el año 1999. Se va a presentar en Burkina Faso un folleto que subraya los logros de África para conseguir los objetivos del Protocolo de Montreal, junto con la versión 2 del CD OASIS.

Contacto: Sr Rajendra M. Shende, PNUMA DTIE 39-43 quai André Citroën, 75739 Paris Cedex 15, Francia, tel: +33 1 44 37 14 50, fax: +33 1 44 37 14 74 correo electrónico: ozonation@unep.fr http://www.unep.fr/ozonation.html



Secretariado del Ozono del PNUMA

El Secretariado del Ozono ha publicado unos documentos de trabajo para la 12ª reunión

de las Partes en el Protocolo de Montreal, celebrada en Uagadugu, Burkina Faso, en diciembre del 2000. El Secretariado también ha producido unos documentos que se encuentran disponibles en su sitio Internet, incluyendo unos borradores de decisiones adoptadas en la reunión del Grupo de Trabajo de Final Abierto, celebrada en julio del 2000 en Ginebra, Suiza. También se encuentran disponibles los datos aportados por las Partes sobre la producción y el consumo de SAO en 1998 y el análisis de dicha información recibida antes del 15 de octubre del 2000. Esta información será revisada por el Comité de Implementación para que se cumpla con las medidas de control acordadas por las Partes. Las conclusiones del Comité serán analizadas en la 12ª Reunión de las Partes para decidir cualquier acción necesaria al respecto.

Contacto: Michael Graber, Secretariado del Ozono del PNUMA, P.O. Box 30552, Nairobi, Kenya tel: +254 2 623 885, fax: +254 2 623 913/623 601 correo electrónico: michael.graber@unep.org http://www.unep.org/ozone



PNUD

El PNUD ha entregado 53

proyectos de inversión, que precisan una financiación de US\$16,15 millones, para que sean aprobados en la 32ª reunión del ExCom. Dichos proyectos eliminarían 2551 toneladas de PAO en los sectores de las espumas, los halones, la refrigeración y el bromuro de metilo en 20 países. Son de especial importancia los proyectos para la eliminación de todo empleo del bromuro de metilo en Malawi, y todo uso de CFC que aún persiste en el sector de las espumas de México.

El PNUD también ha desarrollado un tipo innovador de programas de fomento para ayudar a la eliminación de CFC entre los usuarios finales en el sector de la refrigeración en países de bajo consumo (PBC) de dichas sustancias. Estos tres proyectos, para Burkina Faso, Ghana y Sri Lanka, serán entregados a la 32ª reunión del ExCom. Si se aprueban, el PNUD espera replicar este tipo de programas en otros seis PBC.

El PNUD organizó una reunión de intercambio técnico con expertos nacionales e internacionales, en noviembre del 2000, para ayudar a Costa Rica a prepararse para la eliminación del uso de bromuro de metilo en el cultivo y preparación de melones y flores cortadas.

Contacto: Frank Pinto, PNUD, 1 United Nations Plaza, Nueva York, NY 10017, Estados Unidos tel: +1 212 906 5042, fax: +1 212 906 6947 correo electrónico: frank.pinto@undp.org http://www.undp.org/seed/eap/montreal



ONUDI

La ONUDI finalizó unos proyectos en el sector de los aerosoles en Siria. En la compañía Mazira, se

eliminaron 90 Mt de CFC en la producción de 880 000 botes de aerosoles, mientras se eliminaron 70 Mt de CFC-12 en la producción de 1 657 000 botes en Dina Cosmetics. El propelente alternativo elegido es una mezcla de butano y propano.

Como parte de un proyecto de demostración en Zimbabue se organizó un taller internacional sobre alternativas al bromuro de metilo en plantaciones de semillas de tabaco. El taller, organizado por la Cámara de Estudios sobre Tabaco de Zimbabue, facilitó el intercambio de experiencias sobre tecnologías de bandejas flotantes y sobre la implementación de programas de eliminación de SAO.

Contacto: Sra H. Seniz Yalcindag, ONUDI P.O. Box 300, A-1400 Viena, Austria tel: +431 26026 3782, fax: +431 26026 6804 correo electrónico: adambrosio@unido.org http://www.unido.org



Banco Mundial

Tailandia ha confirmado su compromiso para utilizar parte de su Fondo para la Conservación de la Energía

para obtener unos US\$30 millones de otras fuentes para su proyecto FM/FMAM para la construcción de unos enfriadores alternativos. La adquisición de los primeros 24 enfriadores se debería comenzar en noviembre.

China y el Banco Mundial acordaron unos procesos operativos bajo el programa sectorial, utilizando su flexibilidad inherente para el desarrollo de sustitutos. Una de las primeras iniciativas bajo dicho proceso será un estudio de la posibilidad de crear una planta para la fabricación de HFC-134a.

El Banco también participó en un taller organizado por China y el PNUMA para finalizar el documento 'Estrategia de formación en políticas sobre el ozono para organismos locales en China'.

En la 31ª Reunión del ExCom, el Banco recibió la aprobación de US\$15 millones para la eliminación de 518,5 Mt de PAO en siete países y para la eliminación de la producción de otros 1882 Mt de CFC en India.

Contacto: Steve Gorman, Banco Mundial, 1818 H. Street NW, Washington DC 20433, Estados Unidos tel: +1 202 473 5865, fax: +1 202 522 3258 correo electrónico: sgorman@worldbank.org http://www-esd.worldbank.org/mp/

CHARLAS TÉCNICAS

El PNUMA DTIE agradece cualquier información del sector industrial y mencionará en este boletín todas las nuevas técnicas y productos como le sea posible.

REFRIGERACIÓN

Más congeladores a base de HC en Australia

Ya que se ha finalizado un proyecto piloto de congeladores a base de hidrocarburos (HC), que comenzó con los Juegos Olímpicos de Sydney, Unilever ha anunciado que piensa introducir más congeladores que utilizan refrigerantes basados en HC. La compañía ha manifestado igualmente que, para el 2005, no piensa adquirir congeladores para helados que contengan refrigerantes con hidrofluorocarburos (HFC) si se encuentran disponibles otras alternativas, tales como los HC.

Para su proyecto piloto de Sydney, Unilever utilizó 50 congeladores, con refrigerantes basados en HC, diseñados especialmente para funcionar a -20° C en condiciones ambientales de alta temperatura. Tras el proyecto piloto, la compañía espera introducir esta tecnología en toda Australia para febrero del 2001.

Contacto: Unilever, tel: +31 10 217 4844
fax: +31 10 217 4843
<http://www.unilever.com>

Se añade el SP34E a la lista SNAP

Solpower Corporation ha anunciado recientemente que la USEPA ha decidido añadir su refrigerante SP34E—un HFC que sirve de sustituto directo al CFC-12— a la lista de refrigerantes aprobados bajo su Programa de Nuevas Alternativas Importantes (SNAP).

La aprobación del SNAP significa que el SP34E puede ser utilizado en Estados Unidos en aplicaciones de aire

acondicionado y de refrigeración a temperatura media, incluyendo la refrigeración doméstica, el transporte refrigerado, el aire acondicionado comercial y en vehículos. Solpower ha advertido que el refrigerante puede estar sujeto a ciertas condiciones especiales de uso, parecidas a las que se aplican al R-134a.

La reciente adquisición por parte de la compañía de Protocol Resource Management de Canadá proporcionará a Solpower la capacidad de producir 18 000 toneladas de SP34E al año. La fábrica está produciendo y suministrando SP34E a clientes tanto de Canadá como de otros países.

Contacto: Trond Matteson, Dominion Capital
tel: +1 480 947 4477

HALONES

La USEPA publica su decisión final sobre la aceptabilidad de sustitutos a los halones

La USEPA ha publicado un listado definitivo en el que se incluyen el IG-100 y la 'Mezcla E' de hidrofluorocarburos (HCFC) como sustitutos aceptables para los halones en ciertas aplicaciones contra incendios.

Según esta decisión, el IG-100 (100 por cien nitrógeno) es un sustituto aceptable para el halón-1301 en aplicaciones de inundación total, bajo ciertas condiciones específicas. Para proteger a los empleados o a cualquier persona que pueda estar en las zonas en donde se utilice el IG-100, el sistema debe diseñarse para mantener un nivel de oxígeno del 10 por ciento. Los sistemas IG-100 que producen unos niveles inferiores de oxígeno sólo deben utilizarse en áreas que no están ocupadas normalmente, y en donde cualquier persona expuesta a la sustancia pueda evacuarse en 30 segundos.

La Mezcla E de HCFC, compuesta de un HCFC, un HFC y un aditivo, se ha aceptado como sustituto del halón-1211 en usos no residenciales y como agente fluyente. El potencial de agotamiento de la capa de ozono (PAO) del HCFC en esta mezcla es del 0,2 mientras los otros componentes tienen un PAO de cero. Debido a los riesgos en la salud derivados de la combustión de los HCFC y HFC, la Mezcla E no se ha autorizado para uso residencial.

Contacto: USEPA, fax: +1 202 2096

El ETEC va a desarrollar un agente contra el fuego

La USEPA adjudicó recientemente un proyecto Fase I de Investigación para Innovación en Pequeñas Empresas (IPE) al Centro de Educación y Tecnología Ambiental (ETEC). El objetivo del proyecto es el establecimiento de la posibilidad del desarrollo de un agente de submersión total contra incendios que tenga un PAO de cero y un potencial de calentamiento del planeta

El sector industrial se opone a una propuesta de la USEPA

Una propuesta de la USEPA para restringir el uso de dos hidrofluorocarburos (el HCFC-22 y el HCFC-142b) como agentes de inflado de espumas antes de la fecha de 2010 acordada para la eliminación de su producción en Estados Unidos, está causando preocupación en el sector de la fabricación de espumas. La controversia ha surgido con la decisión propuesta por la USEPA bajo el programa SNAP, tras una reciente petición de la compañía Atofina para permitir el uso del HCFC-142b y del HCFC-22, además del HCFC-124, como sustitutos al HCFC-141b. Algunas compañías han manifestado que la propuesta de la USEPA constituye la creación de un monopolio para el HFC-254fa comercializado por Honeywell, el que ya se encuentra incluido en la lista de alternativas aceptables para el HCFC-141b. La producción e importación de HCFC-141b se va a prohibir en Estados Unidos a partir del 1 de enero del 2003.

Algunas alternativas que no agotan la capa de ozono, incluyendo el HFC, el CO_2 , el agua y los hidrocarburos, se consideran viables para muchas aplicaciones en el sector de las espumas, aunque no ha surgido ninguna solución que sea viable para todo tipo de espuma e incluso podrían existir barreras económicas en ciertos casos. En algunas aplicaciones, tales como el poliestireno extrudido, algunos científicos se han opuesto a la determinación preliminar de la USEPA de que el periodo de transición de los HCFC podría acabarse en Estados Unidos para la fecha propuesta del año 2005.

La USEPA está ahora revisando los comentarios y planes para publicar un seguimiento de la propuesta para mediados del 2001. Mientras tanto, los productores en Estados Unidos y en Europa en varios sectores de la industria de las espumas ya han comenzado una transición hacia alternativas que no agotan la capa de ozono.

Contacto: Jeff Cohen, USEPA, tel: +1 202 564 0135

Anuncio de un taller militar

Un taller sobre 'La importancia de las organizaciones militares en la protección del ozono estratosférico y en la protección climática' (del 6-9 de febrero del 2001, en Bruselas) se organiza de forma conjunta por el Programa AcciónOzono, la USEPA y el Departamento de Defensa de Estados Unidos, con el apoyo de 10 organismos militares y ecológicos, cooperativas industriales y ONG. Para obtener más información, visite el sitio web del taller en: www.uneptie.org/ozat/military/home.htm

(PCP) inferior a el de sustancias tales como el halón-1301. El producto se denominará el 'Agente E del ETEC'.

Dicho Agente E del ETEC se podría utilizar para sustituir al Halón-1301 en aviones para apagar los incendios, en salas de ordenadores y en áreas de equipos delicados. Al contrario de lo que ocurre con otros sustitutos al halón-1301—muchos de los cuales precisan el empleo de una cantidad doble o triple del producto contra incendios para ser eficaces y, por lo tanto, requieren sistemas más grandes—este agente del ETEC se puede utilizar como sustituto directo. Esta cualidad le hace particularmente indicado para aplicaciones tales como los aeronaves, en donde el espacio y el peso son consideraciones muy importantes. Según el ETEC, este nuevo agente contra incendios puede que ahorre millones de dólares a los gobiernos y al sector industrial en costes de reconversión, además de proteger la capa de ozono.

Contacto: ETEC: <http://www.etc-nm.com>

BROMURO DE METILO

Se aprueba un fumigante con fosfina para uso con alimentos

Cytec Industries Inc. ha recibido la aprobación de la USEPA para el uso de su fumigante con fosfina, el ECO2FUME, en aplicaciones con alimentos. Ya que no perjudica el medio ambiente, el ECO2FUME se podrá utilizar como una alternativa al bromuro de metilo en productos

almacenados o en aplicaciones en zonas cerradas, tales como el control de insectos en productos como cereales, frutos secos y frutas.

Contacto: William Cleary, Cytec
tel: +1 973 357 3298, <http://www.cytec.com>

El USDA crea centros para la gestión de plagas

El Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) ha anunciado recientemente que va a crear cuatro centros regionales para el control de plagas diseñados para la investigación, desarrollo y suministro a granjeros y ganaderos de estrategias alternativas para la gestión de plagas. Los centros se centrarán en temas relacionados con la gestión de plagas que estén generalizados a toda la producción agrícola dentro de una región determinada. Con esto se piensa fortalecer la conexión entre los productores, los investigadores, los programas de ampliación, y las partes interesadas en el sector agrícola en Estados Unidos.

Contacto: Maria Bynum, USDA, tel: +1 202 720 4623
correo electrónico: maria.bynum@usda.gov

AEROSOLES

El US FDA aprueba un nuevo inhalador sin CFC

El Departamento de Drogas y Alimentación de Estados Unidos (US FDA) ha anunciado recientemente que ha aprobado un nuevo inhalador dosificador (MDI) que contiene una solución de beclometasona (BDP) sin propulsores de clorofluorocarburo.

Según el fabricante, 3M Pharmaceuticals, el nuevo MDI—conocido como QVAR—se ha diseñado para utilizar propelentes basados en hidrofluoroalcanos (HFA) que no agotan la capa de ozono y que suministran la medicación en pequeñas partículas a las pequeñas, medianas y grandes vías respiratorias de los que padecen el asma.

Contacto: Laura Sutton, 3M Pharmaceuticals
tel: +1 651 733 9134

AIRE ACONDICIONADO

Nuevas unidades de aire acondicionado que ahorran energía y no perjudican el medio ambiente

Daikin Industries Ltd. de Japón ha anunciado que va a comercializar unos nuevos aparatos de aire acondicionado que ahorran energía y utilizan como refrigerante el R-407C, que no daña la capa de ozono.

Unas modificaciones de diseño de las tuberías y del compresor hacen que el nuevo modelo EXG50Z es un 16 por ciento más eficaz que los previos modelos. Las unidades de aire acondicionado EXG50Z serán disponibles en ocho modelos, desde 10 a 20 caballos de fuerza.

Contacto: Daikin: <http://www.daikin.com>

Historia con éxito ...

Saleem Automotive Industries Ltd., de Pakistán: una pequeña compañía con una gran iniciativa

Saleem Automotive Industries Ltd. es la primera compañía de Pakistán que elimina el uso de SAO, con la intervención del Proyecto del Banco Mundial para la eliminación de SAO bajo el Protocolo de Montreal. El proyecto de Saleem, una empresa 100 por cien pakistani para la fabricación de asientos para automóviles, se aprobó en la reunión del ExCom de noviembre de 1998. Se aprobaron unos US\$33 875 para la eliminación del uso de 2,5 Mt de PAO y se espera que el proyecto se finalice dentro de año y medio.

La implementación del proyecto fue muy satisfactoria. La compañía eliminó el uso de CFC-11—gracias a su conversión a una tecnología basada en agua para la fabricación de espuma de poliuretano moldeada flexible—en tan solo cuatro meses, un periodo sorprendentemente breve y muy por delante de lo planeado. Además, la implementación se logró dentro de lo presupuestado y sin dificultad por parte de la compañía para cambiarse a dicha tecnología de inflado basada en agua. También se informó de una mejora en la calidad del producto.

Aunque el efecto del proyecto Saleem de eliminación de SAO es limitado, el liderazgo mostrado por esta pequeña compañía debería animar a más compañías de mayor tamaño en Pakistán para seguir su ejemplo.

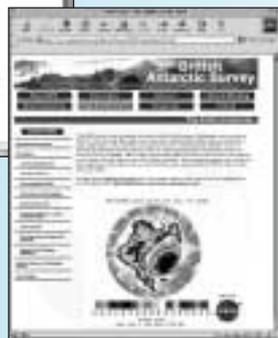
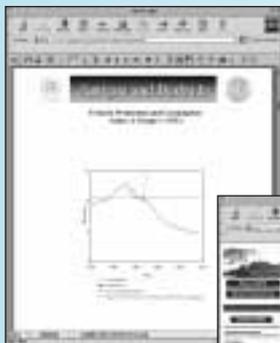
Contacto: Banco Mundial
tel: +1 202 473 5865, fax: +1 202 522 3258
<http://www-esd.worldbank.org/mp/>

En INTERNET

Análisis de Tendencias del PNUMA:

El Programa AcciónOzono del UNEP DTIE ha desarrollado una base de datos, el *Análisis de tendencias en consumo y producción en países desarrollados de sustancias que agotan la capa de ozono*, que ayuda a controlar, monitorizar y evaluar el estado de los países suscritos al Artículo 5 o de grupos de dichos países en relación con el objetivo de la 'congelación' de CFC para el 1999.

Esta versión web del *Análisis de tendencias* del PNUMA proporciona ilustraciones gráficas del consumo y producción de SAO en el pasado en países suscritos al Artículo 5, junto con informes nacionales que incluyen posibles futuras reducciones.



El *Análisis de tendencias* se encuentra disponible en Internet en: <http://www.unepnie.org/ozat/nou/datareport.html>

British Antarctic Survey: últimas noticias e información suplementaria sobre el ozono antártico

El sitio web del British Antarctic Survey se ha diseñado para aportar información a las personas interesadas en ver un informe detallado de lo que ocurre en el ozono antártico, o que esperan encontrar una información clara sobre el agotamiento de la capa de ozono. Una particularidad muy útil de este sitio es la secuencia animada obtenida con los datos de un satélite que muestra el

desarrollo del agujero de ozono. Se encuentra disponible en: <http://www.antarctica.ac.uk>

NOTICIAS DE LAS REDES

La red del SEAP alerta sobre SAO ilegales

En su reunión de octubre, celebrada en Vientiane, Laos, los funcionarios de SAO de la red del Sudeste de Asia y del Pacífico (SEAP) expresaron su preocupación sobre el aumento de entradas en sus países de SAO y sus alternativas sin etiquetar, y se hizo una llamada para unas medidas más eficaces para el control de las SAO. También enfatizaron la necesidad de identificar medios para la eliminación de SAO no deseadas y contaminadas, ya que éstas vienen a constituir un verdadero problema a medida que los programas de recuperación resultan más populares.

Una serie de sugerencias para identificar soluciones al problema del mal etiquetado surgieron a partir de los temas tratados en la reunión, incluyendo la necesidad urgente para la formación de aduaneros responsables de la comprobación de dichas sustancias en países de la región. Ya que la mayoría de los países ya tienen en vigor un sistema de permisos o licencias, las UNO piensan que dicha formación podría y debería ser puesta en marcha rápidamente para desarrollar la

capacidad de los aduaneros. A principios de este año se inició con éxito un taller conjunto de aduaneros y funcionarios de SAO celebrado en Tailandia y organizado por Suecia y Japón.

Sobre el tema de los vertidos de SAO, los participantes en la reunión reconocieron que ésta es una nueva área que precisa de un mayor estudio. También manifestaron que agradecían cualquier información sobre la experiencia que los países desarrollados

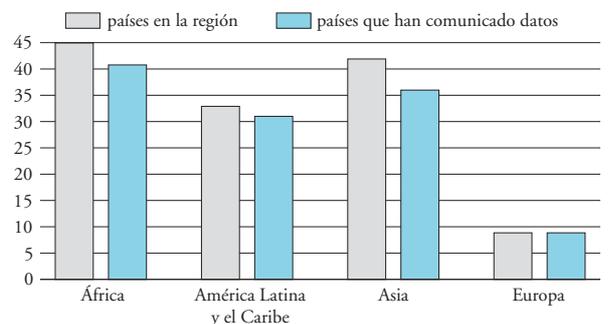
tenían para tratar este problema. Uno de los países desarrollados de la región, Australia, cuenta con una experiencia muy positiva en este respecto, la que será compartida con otros países miembros de la red.

La reunión, organizada y albergada admirablemente por el Gobierno de Laos, también incluyó la visita a una planta hidroeléctrica, lo que permitió que los participantes estudiaran sus equipos contra incendios.

Notable mejora de los datos comunicados

Este gráfico indica la comunicación, región por región, de los datos básicos que constituyen los datos de referencia para controlar la conformidad de los países en desarrollo.

Comunicación de datos de base, región por región, 1995-97 (número total de Partes: 130 países suscritos al Artículo 5)



POLÍTICAS MUNDIALES

Rusia adopta un borrador sobre la eliminación de la producción de SAO

El gobierno ruso adoptó recientemente un borrador del acuerdo para la eliminación de la producción de SAO dentro de la Federación Rusa. La producción de SAO en Rusia se encuentra en suspenso en estos momentos.

Bajo este acuerdo, se van a aportar fondos de unos US\$26,2 millones mediante unas aportaciones del Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo (IBDR). El proyecto se implementará entre los años 2002 y 2005. Los oficiales rusos firmaron en agosto del año 2000 un acuerdo con el IBDR para las aportaciones concedidas.

Contacto: Andrey Kosov, fax: +7 095 334 2933
correo electrónico: kosov@gefz.msk.ru

Uganda elimina los refrigerantes que agotan la capa de ozono

El Organismo para la Gestión del Medio Ambiente Nacional de Uganda (NEMA) ha anunciado recientemente que el país

cuenta con planes para la eliminación de las importaciones de SAO.

De las 42 toneladas de SAO que se consumen anualmente en Uganda, un 98 por ciento se utilizan en el sector de la refrigeración, y la cantidad restante se emplea en la industria de flores cortadas y en extintores contra incendios.

El NEMA ha establecido un programa nacional para la recuperación y reciclado de refrigerantes. El Instituto de Formación Vocacional de Nakawa también ofrece formación para técnicos e ingenieros sobre la recuperación y reciclado de SAO.

Contacto: Rwothumio Thomiko
fax: +256 41 25 75 21/23 26 80
correo electrónico:
neic@starcom.co.ug/nema@imul.com

La UE introduce unos nuevos límites para SAO

El suministro y uso de HCFC, CFC, halones y otras SAO en la Unión Europea (UE) han sido objeto de unos nuevos controles a partir del 1 de octubre del 2000. Desde esta fecha, los países de la UE están obligados a prohibir la venta y el empleo de la mayoría de los CFC, el tetracloruro de carbono y el 1,1,1 tricloroetano. Además, se va a prohibir a partir del 1 de enero del año 2001 el uso de HCFC en la mayoría de los nuevos equipos de refrigeración y aire acondicionado. Desde principios del 2005

no se permitirá la producción y venta de bromuro de metilo.

Contacto: Tom Batchelor
correo electrónico: tom.BATCHELOR@cec.eu.int

Environment Canada propone enmiendas a las regulaciones sobre SAO

Environment Canada (EC) ha propuesto recientemente unas enmiendas a las regulaciones de 1998 sobre SAO que podrían introducir unos requisitos adicionales bajo el Protocolo de Montreal y una mejora de los controles sobre SAO, además de ocuparse de temas administrativos.

La propuesta de EC podría introducir un calendario internacional para la reducción del uso del bromuro de metilo, además de añadir el bromoclorometano (halón-1011) a la lista del gobierno canadiense de sustancias controladas, y prohibir su producción y consumo a partir del 2002.

Otras propuestas incluyen la introducción de requisitos para la preparación de informes por los usuarios que cuenten con permisos para la importación y exportación de HCFC recuperados, reciclados o reclamados, y una ley que prohíbe la reutilización de sustancias controladas de inhaladores dosificadores, excepto para usos esenciales.

Contacto: Environment Canada
<http://www.ec.gc.ca/ozone>

TALLERES

El PNUMA colabora con los países del Sur de Asia en su lucha contra el comercio ilegal de sustancias que agotan la capa de ozono

'Para controlar las importaciones y exportaciones de SAO, es necesario que todos los países cooperen activamente. Por lo tanto, el gobierno chino da una gran importancia a este taller. Pensamos que va a desempeñar un papel muy importante en mejorar la cooperación regional, facilitar información e intercambiar experiencias, además de mejorar los controles de importaciones y exportaciones de SAO.'

Estas fueron las palabras de Zhu Guanyao, Viceministro de la Organización para la Protección del Medio Ambiente China (SEPA) en su discurso de apertura de un taller regional celebrado en Dalian, China, del 9 al 13 de octubre del 2000 para ayudar a que los países del Sur de Asia luchan contra el comercio ilegal de SAO. El taller, parte de una importante nueva iniciativa lanzada por el PNUMA, fue el primero de este tipo celebrado en la región.

Treinta y seis participantes de 10 países del Sur de Asia asistieron al taller en el que se trató de las diferentes formas en las que podían establecer o mejorar sistemas legales e institucionales para controlar y monitorizar el consumo de SAO, en particular las importaciones y las exportaciones. La reducción del comercio ilegal es un tema prioritario para estos países en sus esfuerzos para la eliminación de SAO bajo el Protocolo de Montreal y el cumplimiento con los objetivos establecidos.

Al final del taller, el representante de

cada país estableció un Plan Nacional de Acción para determinar o mejorar su sistema actual de permisos para SAO, y para proporcionar detalles de cómo se podría implementar dicho plan, junto con las políticas correspondientes y los marcos reguladores. Los representantes hicieron varias sugerencias, entre las que figuraban:

- el desarrollo de sistemas de permisos en países que carecen de ellos;
- la adopción de medidas para prevenir la reexportación de SAO;
- la ratificación de las enmiendas de Copenhague, Montreal y Beijing al Protocolo de Montreal por parte de los participantes;
- una estrecha cooperación e intercambio de información entre autoridades ambientales y de aduanas a nivel regional y nacional;
- la organización de talleres nacionales de formación para aduaneros;
- la publicación de 'Folletos sobre SAO para Aduanas Nacionales' para ayudar a que los aduaneros puedan detectar el comercio ilegal de dichas sustancias; y
- el desarrollo de directrices sobre cómo tratar envíos embargados de SAO, ya que la mayoría de los países carecen de instalaciones adecuadas para la destrucción de SAO.

El taller recibió financiación del gobierno de Japón.

Expertos amplían sus conocimientos sobre alternativas al bromuro de metilo

Expertos de Bulgaria, China, Costa Rica,

Kenya y Marruecos ampliaron sus conocimientos sobre métodos para desinfección de suelos que no se sirven del bromuro de metilo, durante un curso breve organizado por el PNUMA, el Ministerio Italiano de Medio Ambiente y la Universidad de Turín.

El objetivo del curso, celebrado en Albenga y Turín, Italia, del 16 al 20 de septiembre del 2000, fue aumentar el conocimiento de los expertos sobre las alternativas disponibles al bromuro de metilo, sobre introducir las y cómo incorporar el traspaso de tecnologías que ya han sido validadas en el Sur de Europa en países de similares características culturales y ambientales.

El curso abarcó técnicas alternativas incluyendo la solarización de suelos, el biocontrol, las mejoras de suelos y pesticidas, además de visitas a granjas, experimentos prácticos y actividades directas para demostrar el empleo de dichas alternativas.

El PNUMA también patrocinó la participación de estos expertos en el simposio celebrado del 11 al 15 de septiembre del 2000 sobre 'Desinfección de suelos y substratos con métodos químicos y no químicos', en el que compartieron sus experiencias en la mesa redonda del PNUMA sobre la implementación de alternativas al bromuro de metilo.

Si desea más información sobre cualquiera de estos dos artículos, puede ponerse en contacto con el Programa AcciónOzono, PNUMA DTIE

fax: +33 1 44 37 14 74

correo electrónico: ozonation@unep.fr

Jamaica: el poder de la formación

La finalización del programa 'Buenas prácticas en refrigeración' constituye una buena muestra de que la formación puede ser una herramienta excelente en la lucha para salvar la capa de ozono. Se celebró a principios de junio del 1999 una sesión para formar a los formadores realizada por un único consultor del PNUMA, para formar, antes de febrero del 2000, a 126 técnicos en buenas prácticas en refrigeración.

Este programa, que es parte del Plan de Gestión de Refrigerantes de Jamaica, fue implementado por el PNUMA en nombre de Environmente Canada y en cooperación con la Autoridad Jamaicana para la Conservación de Recursos Naturales (NRCA), el organismo coordinador local.

Fase I—formar a los formadores

En junio de 1999, el Sr Ron Vech, un consultor del PNUMA proveniente del Instituto Canadiense de Aire Acondicionado, Refrigeración y Calefacción, lideró un taller de

formación de 5 días de duración que se realizó con éxito para 25 formadores locales.

Fase II—formar a los técnicos

Entre octubre de 1999 y febrero del año 2000, los 25 formadores locales organizaron ocho talleres de 3 días de duración, en los que 126 técnicos obtuvieron certificados de participación concedidos por el NRCA y el Programa de Formación Vocacional de la Organización Jamaicana de Formación.

Fase III—monitorización y evaluación

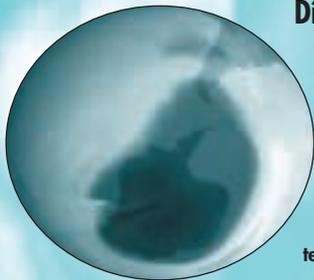
Tras finalizar el programa de formación, un 70 por ciento de los técnicos seguían las buenas prácticas en refrigeración y recuperación y reciclaje de SAO, lo que dio como resultado una reducción del 20 por ciento del uso de CFC.

Contacto: Veronica Alleyne, Ozone Officer Jamaica, Natural Resources Conservation Authority, 10 Caledonian Avenue, Kingston 5, Jamaica, tel: +1 876 754 7522, fax: +1 876 754 7599 correo electrónico: nrcapcwm@infochan.com



Veronica Alleyne, Funcionario del Ozono, Organismo para la Conservación de Recursos Naturales de Jamaica, Sr Timothy Kasten, Encargado de Programas del PNUMA/CAR RCU y Franklin McDonald, Director Ejecutivo del Organismo para la Conservación de Recursos Naturales de Jamaica

SALVANDO NUESTRO CIELO₃: Protegiéndonos y protegiendo la capa de ozono



Día Internacional para la conservación de la capa de ozono, 16 de septiembre del 2000

'Salvando nuestro cielo: Protegiéndonos y protegiendo la capa de ozono' fue el lema del Día internacional para la conservación de la capa de ozono de este año, celebrado en todo el mundo. Como ocurrió en años anteriores, las UNO de los diferentes países organizaron diversos acontecimientos, entre los que estamos encantados de presentar los siguientes.

Si desea más información, póngase en contacto con: Programme AcciónOzono, PNUMA DTIE
Tour Mirabeau, 39-43 quai André Citroën, París 75739 Cedex 15, Francia
tel: +33 1 44 37 14 59, fax: +33 1 44 37 14 74, <http://www.unep.ie/org/ozonaction.html>

Mensaje de Kofi Annan, Secretario General de las Naciones Unidas

'Con esfuerzos educativos, cooperación pública, y promesas para utilizar únicamente sustancias químicas que no perjudiquen la capa de ozono, podemos lograr una gran diferencia para proteger tanto la Tierra como nuestra propia salud, además de establecer unos estándares más altos de vida para las generaciones futuras en este planeta.'

Bahrein: difundiendo mensajes a través de Internet

Bahrein organizó un Concurso infantil sobre el ozono y envió a través de Internet mensajes y comentarios a clientes que utilizan SAO (ver también 'Promesa voluntaria' en la página siguiente).

Bangladesh: sensibilización pública y nuevas políticas

Se publicaron suplementos especiales en periódicos para aumentar la sensibilización pública sobre el agotamiento de la capa de ozono. También se imprimieron carteles y postales para conmemorar este día, que se distribuyeron sobre todo entre las personas encargadas de la toma de decisiones. El Ministro de Medio Ambiente y Bosques eligió el Día del Ozono para anunciar que el gobierno considera la imposición de una prohibición de importación de equipos que contienen SAO, además de la imposición de un sistema de permisos para controlar las importaciones de SAO.



Colombia: un CD sobre la protección de la capa de ozono

El gobierno de Colombia, junto con el PNUMA, produjo un CD sobre la protección de la capa de ozono. Entre otros even-

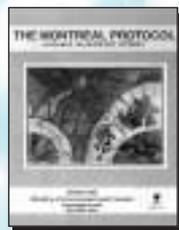
tos se incluyeron:

- una exposición para mostrar los logros de compañías que se han convertido a tecnologías sin SAO;
- una presentación al gran público de alternativas a productos que contienen SAO;
- una certificación de técnicos para buenas prácticas en refrigeración; y
- una película gratuita para permitir que los niños desfavorecidos aprendan sobre la problemática de la capa de ozono.



Historia con éxito en la India

India se ha centrado en los éxitos ya obtenidos con la aparición del folleto 'El Protocolo de Montreal: Historia del éxito de la India', en el que se describe el compromiso del país con el Protocolo de Montreal y se destacan las acciones diarias que se llevan a cabo para ayudar a la protección de la capa de ozono. También se organizó una exposición de pintura infantil y una presentación de productos, pegatinas y carteles sobre sustancias que no agotan la capa de ozono.



Irán: exposición de dibujos

La UNO organizó un concurso de caricaturas sobre el tema 'La protección de la capa de ozono'. Se celebró una exposición de una semana de duración con los dibujos presentados en la más conocida Casa de la Cultura de Irán, y se distribuyeron premios entre los ganadores.

Jamaica: compañías prometen proteger la capa de ozono

El Centro Nacional de Coordinación de Jamaica organizó un concurso radiofónico de cinco días de duración para ayudar a aumentar la sensibilización pública sobre la protección de la capa de ozono (ver también 'promesas voluntarias' en la página siguiente).

Jordania: alternativas que no agotan la capa de ozono

Jordania inauguró una fábrica que se ha convertido recientemente a sustancias que no agotan la capa de ozono. Una película en TV se ocupó de los esfuerzos nacionales para la eliminación de SAO.

Kenya:

Kenya celebró su Día del Ozono en Twiga Chemical Industries Limited, una de las mayores compañías privadas del país. Se eligió este lugar porque ha iniciado la conversión de su planta de aerosoles desde CFC a otras alternativas que no agotan la capa de ozono. Se organizó una visita a la fábrica y, entre otros eventos, se incluyeron:

Argentina y Finlandia: celebración conjunta del Día del Ozono

Argentina y Finlandia, los dos países más afectados por el agotamiento de la capa de ozono, trabajaron junto con el PNUMA para organizar de forma conjunta diversos acontecimientos en Ushuaia, la ciudad argentina más cercana al Antártico, y en Sodankylä en Finlandia, la ciudad más cercana al Ártico.

Los acontecimientos de ambos países—que incluyeron el lanzamiento de dos sondas para ozono en las dos ciudades, la presentación de resultados de las mediciones de ozono en el Ártico y el Antártico, e intercambios entre los ministros de medio ambiente de ambos países—se enlazaron vía Internet y mediante conferencias telefónicas.



... SALVANDO NUESTRO CIELO₃: (continuación)

Día internacional para la conservación de la capa de ozono, 16 de septiembre del 2000

- una petición para que las compañías de Kenya firmen el Programa de Promesas Voluntarias del PNUMA; y
- un recital por niños de un conmovedor poema dedicado a este día tan especial entitulado 'Solucionar de una vez por todas el problema del agotamiento de la capa de ozono'.



Kuwait

Los principales asuntos que se trataron durante el Día del Ozono en Kuwait fueron la disponibilidad de alternativas a SAO, el consumo de energía, el calentamiento del planeta y otros temas relacionados con el consumo de SAO en los sectores de fabricación de refrigeradores y espumas.

Libano: en marcha hacia la conservación del ozono

Libano anunció algunos proyectos con tecnologías y sustancias químicas que no agotan la capa de ozono en compañías y granjas que anteriormente utilizaban SAO.

Moldavia: cine y TV para aumentar la sensibilización pública

Moldavia produjo y emitió una serie de programas de radio sobre la protección de la capa de ozono. Se emitió en la TV nacional una película entitulada 'Salvar la capa de ozono—en nombre de la vida'.

Namibia: 'Save Our Sky' (Salve nuestro cielo) en los medios de comunicación



Las emisoras de radio se ocuparon del problema del ozono, y una estación emitió una canción titulada '¿Qué es la capa de ozono?'. Una película de vídeo, titulada 'Cada acción cuenta' se emitió por TV.

La UNO imprimió camisetas, carteles, globos y pegatinas que se distribuyeron en las diferentes regiones. Se montó una caseta en la calle principal de la capital para distribuir semejante material para conmemorar esta celebración.

Nepal: una campaña de comunicación completa

Nepal logró un aumento de la sensibilización ciudadana mediante el empleo de los medios de comunicación, incluyendo:

- un boletín que describe las actividades de la UNO de Nepal;
- artículos en la prensa nacional;
- la presentación a nivel nacional de la película titulada 'Aspectos generales sobre el ozono';
- la promoción de productos que no agotan la capa de ozono por parte de ONG y la prensa; y
- la emisión de un sello postal especial.

Níger: actividades para sensibilización infantil

Se presentaron dibujos a niños sobre la importación de refrigerantes, además de la distribución de camisetas y gafas de sol entre los participantes en un concurso infantil sobre el ozono.

Rumania: visitas e información

Para conmemorar este día tan especial, se organizaron visitas al Centro Nacional de Formación de Técnicos en Refrigeración y a una compañía que ha instalado recientemente equipos sin CFC. También se organizaron conferencias de prensa y reuniones y se distribuyó material informativo y publicitario en todo el país, especialmente en escuelas.



Senegal: intercambio de información sobre refrigeración

La UNO de Senegal, junto con la Asociación nacional de ingenieros y técnicos en refrig-

eración, organizó una sesión de capacitación sobre la recuperación de SAO enfocada sobre todo en estudiantes y técnicos en tecnología de refrigeración. La UNO también presentó el primer borrador de su Informe anual sobre técnicos en refrigeración.

Uruguay: acontecimientos juveniles

Los jóvenes fueron los principales protagonistas del Día del Ozono en Uruguay. Cerca de 150 de ellos pasaron un día juntos, participando en charlas informales sobre la capa de ozono, además de asistir a diversas actividades nacionales o internacionales que incluyeron:

- charlas con científicos que residen en el Antártico a través de una videoconferencia;
- la presentación de una exposición; y
- la distribución de folletos y pegatinas en las calles de Montevideo. *El País*—un periódico de tirada nacional—publicó un suplemento juvenil especial sobre el Día del Ozono.



Vietnam: certificados de acuerdos para la eliminación de SAO

Varias empresas de Vietnam firmaron una 'Promesa para la protección de la capa de ozono' por la que acordaban el cese del comercio con SAO y la eliminación de su producción y consumo. También se editó un CD con una canción sobre la protección del ozono.



Compañías firman una promesa voluntaria

Como parte de las celebraciones del Día del Ozono, compañías de Bahrein, China, Gambia y Jamaica, entre otros lugares, firmaron una promesa voluntaria para la eliminación de SAO. Como respuesta a una llamada del Programa AcciónOzono del PNUMA DTIE para comenzar un Programa de promesas voluntarias nacionales para la protección de la capa de ozono y para movilizar actividades corporativas voluntarias para apoyar la implementación del Protocolo de Montreal en el sector privado, las UNO animaron a las industrias para 'ponerse en marcha y actuar'. En China, 12 compañías firmaron la promesa para eliminación de SAO y otras diez acordaron tenerlo en cuenta. Jamaica celebró una ceremonia de firma en el Día del Ozono en el que cuatro compañías firmaron: 12 compañías de Bahrein y 6 en Gambia también se subscribieron a dicha promesa.



NUESTRA CARACTERÍSTICA

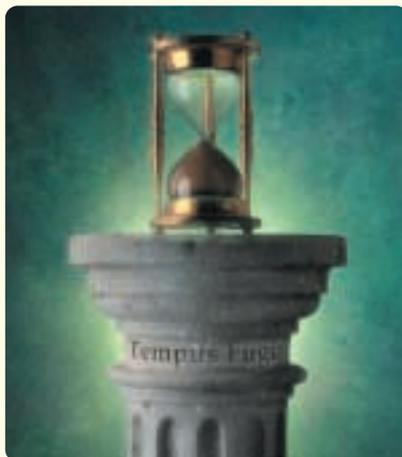
Cumpliendo con el compromiso contraído: *¿Llega el momento para un nuevo enfoque?*

Con el comienzo de la congelación de la producción y consumo de CFC, los países suscritos al Artículo 5 están entrando en una nueva fase. El 'periodo de gracia' marcado por la falta de controles por parte del Protocolo de Montreal ya ha finalizado: los países suscritos al Artículo 5 ya se encuentran en un periodo de 'cumplimiento', en el que tendrán que alcanzar reducciones específicas en su producción y consumo nacionales de SAO. A comienzos de este nuevo periodo surgen dos preguntas importantes:

- ¿Qué sabemos sobre la situación en los países suscritos al Artículo 5 en lo que se refiere a sus progresos hacia el cumplimiento del calendario de eliminación acordado bajo el Protocolo? y
- ¿Qué estrategias futuras son necesarias para asegurar que se mantiene el impulso actual y que el Protocolo de Montreal se implementa en su totalidad?

Tendencias actuales

Basándonos en la información disponible, la tendencia general respecto al cumplimiento es favorable. Sin embargo, la precisión y fiabilidad de dicha información es de importancia crítica para la evaluación del estado de cumplimiento y para la planificación futura. El 15 de noviembre del 2000, 110 países suscritos al Artículo 5 habían entregado datos del periodo 1995–1997, la fecha base para la congelación. Sin embargo, sólo 79 países de dichos países habían entregado datos referentes al 1999. Bajo el régimen de cumplimiento, los datos anuales y de base son necesarios para todos los países si se quiere entender su estado individual y se desea implementar acciones futuras de manera efectiva.



Planificación estratégica: el camino hacia adelante

Hasta ahora, el enfoque general para la eliminación de SAO en países suscritos al Artículo 5 se ha centrado en la identificación de proyectos potenciales por parte de los países y de los organismos de ejecución sin ninguna vinculación a un plan holístico y bien articulado para el cumplimiento. Las decisiones sobre el apoyo necesario y la distribución de fondos se han basado en proyectos. La eliminación ha sido descrita como una acción 'impulsada por los organismos de ejecución'. Con el paso al periodo de cumplimiento, se propone ahora

que los países suscritos al Artículo 5 adopten un enfoque 'desde abajo hacia arriba' que sea impulsado por los países y basado en el cumplimiento, lo que implicaría un cambio del enfoque basado en proyectos. De esta forma, los países suscritos al Artículo 5 deberían obtener la flexibilidad deseada en el empleo de la financiación que se les conceda y un aumento de su propio control de los procesos de eliminación de SAO.

Resumen del estado del cumplimiento

Los datos aportados al Secretariado del Ozono por los países suscritos al Artículo 5 (hasta el 15 de noviembre del 2000), tal y como se precisa en el Artículo 7 del Protocolo de Montreal, indican las siguientes tendencias:

CFC (Anexo A, Grupo I)

- A finales de 1999, 63 países esperan cumplir con la congelación fijada para el periodo junio 1999–junio 2000. Esta conclusión se basa en los datos para los años completos entre enero–diciembre 1998 y enero–diciembre 1999. Las cifras no se encuentran aún disponibles para el periodo junio 1999–junio 2000.

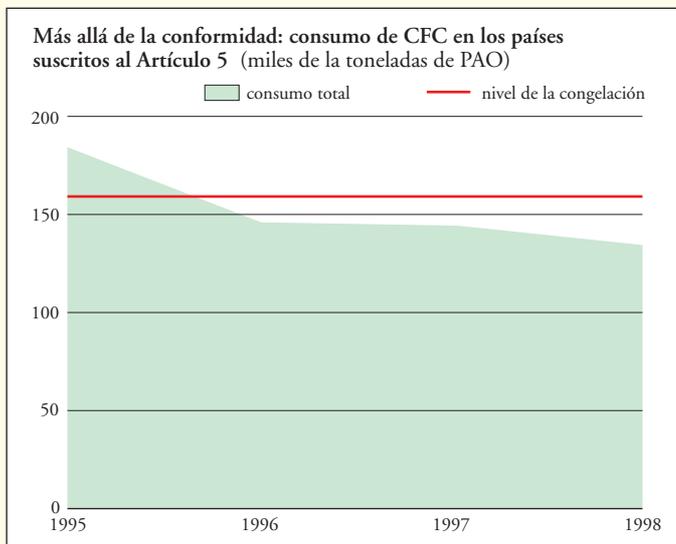
Halones (Anexo A, Grupo II)

- 56 países informaron un nivel cero de consumo base para el periodo 1995–1997 y 20 países informaron que no habían consumido nada en 1999. La congelación de los halones comienza en enero del 2002.

Bromuro de metilo (Anexo E)

- Los datos indican que existen 51 países con un consumo igual o por debajo de su base fijada. 29 de ellos tenían una base fijada por encima de cero. La congelación del bromuro de metilo comienza en enero del 2002.

Comentario: Cuando se ve la información sobre el bromuro de metilo, es importante tener en cuenta que sólo 74 países suscritos al Artículo 5 han ratificado la Enmienda de Copenhague y que sólo 24 de ellos han aportado unos datos completos para los años base (1995–98) y para 1999.



Entrevista Unidad Nacional del Ozono

Esta entrevista forma parte de una serie de artículos que presentan los puntos de vista de funcionarios de SAO

Gabriel Hakizimana



Unidad Nacional del Ozono, Burundi

El consumo de los CFC del Anexo A en Burundi se encuentra en aumento, y este país es uno de los que tendrán dificultades

en cumplir con la congelación. ¿Nos puede describir los problemas que les han llevado a esta situación, y cómo piensan corregirlos?

Viendo los datos recogidos hasta la fecha, se podría pensar que el consumo de CFC del Anexo A en Burundi se encuentra en aumento. De hecho, esto es comprensible. El programa de país de Burundi se aprobó en la 26ª Reunión del ExCom, celebrada en El Cairo en noviembre de 1998.

Obviamente, las reducciones en el consumo dependen de la implementación de los proyectos asociados con el programa. Me gustaría contarles algo positivo: una compañía que ha comprendido nuestro mensaje diseñado para aumentar la sensibilización pública reducirá su consumo de SAO en 8 toneladas antes de finales del 2000. Esta es la única compañía que intenta utilizar el cloruro de metileno en vez del CFC-11. Dicha compañía representa el 50 por ciento del consumo de SAO en Burundi. Con esta iniciativa, esperamos que Burundi pueda cumplir con los objetivos del Protocolo.

Uno de los principales logros de Burundi es que la legislación sobre SAO se encuentra en vigor en menos de un año. ¿Nos puede contar cómo se logró esto?

El entendimiento de esta problemática por parte de las más altas autoridades del país, sobre todo del Ministro de Medio Ambiente, ha facilitado este proceso. Desde que se aprobó el programa de país, la UNO obtuvo el apoyo entusiasta y continuo del Ministerio para Planificación Espacial y Medio Ambiente. Gracias a este apoyo se pudo redactar este texto regulador, aunque ahora hay que actualizarlo.

Como funcionario de SAO de un país pequeño, ¿nos podría describir las principales limitaciones a las que ha tenido que enfrentar en la implementación de proyectos y el cumplimiento de sus objetivos? ¿Cómo puede superar estas limitaciones? ¿Nos puede identificar los factores que les han sido de mayor ayuda para llevar a cabo sus tareas?

No creo que yo haya encontrado muchos problemas incommensurables cuando he tenido que llevar a cabo actividades relacionadas con el Protocolo de Montreal, aunque podría identificar algunos factores que representaron algo de resistencia y retrasaron nuestros proyectos. Sobre todo el que el Protocolo de Montreal se firmó en 1987, y que Burundi lo ratificó 10 años más tarde. Esto significó que no se pudo sensibilizar a nuestra población desde el principio. Pensamos que tenemos medios para compensar este tiempo perdido. Además, el equipo que compone el Comité Nacional del Ozono ha sido ejemplar en llevar a cabo sus tareas y gracias a ellos se ha facilitado la recopilación y distribución de datos. La UNO sola no podría haber producido esta sinergia.

Ustedes han sido muy activos en diseñar actividades de sensibilización pública en Burundi. ¿Cómo les han servido dichas actividades en sus objetivos para la eliminación de SAO?

Como ya les he comentado, Burundi tardó algo de tiempo en ratificar el Convenio de Viena y el Protocolo de Montreal. La consecuencia de esto fue una falta de información sobre SAO para prácticamente toda la población, incluyendo aquellas personas que importaban y utilizaban SAO.

Tan pronto como se estableció la UNO, se inició una amplia campaña para aumentar la sensibilización pública con dos objetivos. El primero fue informar a la población sobre el Protocolo de Montreal y, sobre todo, sobre los efectos nocivos de la radiación UV y sobre las industrias que utilizan CFC en todo el mundo y en Burundi. Existieron dos grupos objetivo, sobre todo los políticos encargados de la toma de decisiones y los agentes económicos que necesitaban tener más conocimientos de los problemas que podrían surgir con el agotamiento de la capa de ozono. El segundo grupo objetivo, igualmente importante, consistía en los usuarios de CFC, especialmente aquellos involucrados en la refrigeración. Con este segundo grupo, nuestro objetivo fue asegurar un contacto entre la UNO y los usuarios, para permitir el comienzo de acciones concertadas. Vemos con gran placer ahora que nuestros esfuerzos están comenzando a dar resultados, ya que los importadores y usuarios de SAO empiezan a rechazar estas sustancias cuando renuevan su inventario, y consultan con la UNO para evitar el empleo de CFC.

Próximas reuniones

La importancia de las organizaciones militares en la protección del ozono estratosférico, 6–8 de febrero del 2001, Bruselas, Bélgica

Simposio de 2001 de la Red para la detección del cambio estratosférico en el 2001, 'Celebración de 10 años de investigación atmosférica', 24–27 de septiembre del 2001, Arcachon, Francia

Estado de ratificación

(el 28 de septiembre del 2000)

Convenio de Viena

176 Partes; ninguna Parte nueva*

Protocolo de Montreal

175 Partes; ninguna Parte nueva*

Enmienda de Londres

142 Partes; Parte nueva: Tuvalu

Enmienda de Copenhague

111 Partes; Partes nuevas: Líbano, Singapur, Tuvalu

Enmienda de Montreal

45 Partes; Partes nuevas: Austria, Azerbaijón, Croacia, Líbano, Singapur, Tuvalu

Enmienda de Beijing

1 Parte; ninguna Parte nueva*

*desde el último número del boletín *AcciónOzono*

El boletín **AcciónOzono**, es una publicación trimestral disponible en árabe, chino, inglés, francés y español.

El contenido de este boletín es puramente informativo y no representa necesariamente la política del PNUMA.

Comité editorial:

Sra J. Aloisi de Lardere, Dr S. Andersen, Dr N. Campbell, Dra S. Carvalho, Dr O. Davidson, Dr O. El-Arini, Sr M. Graber, Sr P. Horwitz, Sra I. Kökeritz, Dr L. Kuijpers, Sr G. Nardini, Sr R. Shende, Sr D. Stirpe, Sr Liu Yi

Editor: Geoffrey Bird

Director de publicación: Sra Cecilia Mercado

Envíen comentarios y material al Sr Rajendra Shende, Coordinador, Programa AcciónOzono, a la siguiente dirección:

PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE, DIVISIÓN DE TECNOLOGÍA, INDUSTRIA Y MEDIO AMBIENTE (PNUMA DTIE)

Programa AcciónOzono

Tour Mirabeau, 39–43 quai André Citroën
75739 París Cedex 15, Francia

TEL: +33 1 44 37 14 50

FAX: +33 1 44 37 14 74

TELEX: 204 997 F

CABLE: UNITERRA PARIS

CORREO ELECTRÓNICO: ozonaction@unep.fr

<http://www.unepie.org/ozonaction.html>

Esta publicación está impresa en papel reciclado y la etapa de blanqueo utiliza un sistema no nocivo para el medio ambiente.

Diseño y producción por Words and Publications,

<http://www.words.co.uk>